



# CPIA Savona "CPIA Albenga - Finale L. - Savona - Valbormida"

SEDE AMMINISTRATIVA: Via Caboto, 2 - 17100 Savona telefono 019 820730

e-mail: svmm062003@istruzione.it pec svmm062003@pec.istruzione.it

CF 92104610099 - Codice univoco fatturazione elettronica UF4C2Q

sito [www.cpiasavona.edu.it](http://www.cpiasavona.edu.it) - scuola polo per la formazione - Ambito 5 Liguria

---

Circ. n. 43 / OOCC

Savona, 20 gennaio 2021

a tutti i docenti  
al direttore SGA

## oggetto: richiesta di attestazioni linguistiche su istanza degli interessati

Gentili in indirizzo,

in questi ultimi tempi l'Istituto, per il tramite dei docenti, ha ricevuto numerose richieste di riconoscimento del livello linguistico su istanza degli studenti interessati.

Al fine gestire tali richieste nel modo più favorevole all'utenza e più corretto dal punto di vista sostanziale e formale, al fine di uniformare il comportamento su tutto l'Istituto, sentito il docente referente per la valutazione e avviato un confronto con i docenti di alfabetizzazione, invio la seguente nota.

Grazie dell'attenzione e cordiali saluti

f.to il dirigente scolastico  
Domenico Buscaglia

## Attestazioni di livello linguistico su istanza degli interessati

I CPIA, non essendo nel novero degli Enti certificatori, non producono certificazioni linguistiche ma semplici **attestazioni**, che sono però riconosciute da numerosi Enti e Amministrazioni (Ministero dell'Interno, Istituzioni scolastiche. Aziende sanitarie etc.).

Le **Linee guida** “Per il passaggio al nuovo ordinamento” specificano che i CPIA propongono percorsi personalizzati costruiti sulla base di un patto formativo con lo studente, nel quale si tenga conto delle competenze già possedute; le Linee guida prevedono infatti la “personalizzazione del percorso sulla base di un **Patto formativo Individuale** definito previo **riconoscimento dei saperi e delle competenze** formali, informali e non formali posseduti dall’adulto”, attestata all’interno di un processo “articolato nelle tre fasi di identificazione, valutazione, attestazione” e formalizzato dalla Commissione per la definizione del patto formativo individuale. “La Commissione è articolata in sezioni funzionali”.

Da ciò discende che:

- 1) qualunque momento e atto valutativo deve essere inserito all’interno di un percorso che sia stato costruito e concordato in base a un PFI;
- 2) ogni studente ha il diritto a vedere riconosciute le competenze linguistiche già possedute al momento della sottoscrizione del patto;
- 3) l’organo competente all’attestazione delle competenze iniziali è la Commissione per i Patti Formativi, attraverso una procedura di riconoscimento dei crediti articolata nelle tre fasi di identificazione, valutazione, attestazione; tali competenze sono indicate nel Certificato di riconoscimento dei crediti per la personalizzazione del percorso, allegato al PFI;
- 4) la valutazione dei livelli linguistici, formalizzata nella certificazione dei crediti è un documento amministrativo prodotto dal CPIA, di cui l’interessato può richiedere copia.

La **nota MIUR** prot. 22381 del 31/10/2019 ha spostato la valutazione delle competenze linguistiche in Italiano L2 da un unico momento conclusivo strutturato come esame a una valutazione in itinere, formalizzata poi in uno scrutinio finale, volta a offrire ai due attori del percorso formativo -discente e docente- elementi con una “finalità formativa ed educativa” al fine miglioramento degli apprendimenti.

La stessa nota MIUR stabilisce che “la valutazione è effettuata collegialmente” sulle competenze già individuate dalle linee guida, ovvero ascolto, lettura, interazione orale e scritta, produzione orale, produzione scritta.

Appare chiaro quindi che:

- 5) il docente, anche durante il corso, ha elementi chiari e formalizzati per una valutazione del livello linguistico;
- 6) la valutazione deve tenere conto delle cinque macro competenze;
- 7) la valutazione va svolta collegialmente;
- 8) la valutazione su istanza dell’interessato non avviene all’interno di uno scrutinio, riservato al momento conclusivo del percorso.

Gli otto punti individuati offrono importanti indicazioni per la gestione di richieste di attestazioni linguistiche su istanza degli interessati.

### **§ 1 - Richiedente**

Può richiedere il riconoscimento di una quota di percorso svolto unitamente all’attestazione di un livello linguistico secondo il Quadro comune europeo per le lingue lo studente del CPIA che sia inserito in un percorso istituzionale del CPIA e per il quale sia stato redatto e ratificato il Patto Formativo individuale.

## **§ 2 - Destinatario della richiesta**

I destinatari della richiesta sono il docente o il Consiglio del corso nel quale lo studente è inserito; nel caso di corso con un unico docente (percorsi di alfabetizzazione) la collegialità è garantita dalla partecipazione di almeno altri due docenti dello stesso plesso o livello (alfabetizzazione).

I consigli di corso per il riconoscimento del livello linguistico sono presieduti dal dirigente scolastico.

## **§ 3 - Procedimento per l'attestazione**

Il primo passaggio sarà la consultazione della Certificazione dei crediti. Se il livello linguistico per il quale si richiede l'attestazione è quello già riconosciuto dalla Commissione, il Consiglio di corso procederà a una conferma. Se il livello da attestare è superiore a quello presente nella certificazione dei crediti (o se non è specificato o se non è stata prodotta una certificazione dei crediti), la richiesta è intesa procedibile se il Consiglio del corso di primo livello o il docente del corso di alfabetizzazione possiede gli elementi valutativi minimi (almeno due valutazioni per ogni competenza linguistica). La richiesta non può essere avanzata per un livello superiore a quello previsto a conclusione del corso; per l'attestazione B1 lo studente deve essere inserito in un percorso di primo livello.

## **§ 4 - Adempimenti e formalizzazioni**

La richiesta viene esaminata all'interno di un Consiglio di corso, ordinario o straordinario, presieduto dal dirigente scolastico e verbalizzata secondo lo schema in allegato alla presente nota. Il verbale viene caricato sul registro elettronico nell'apposita sezione: impegni collegiali => lista impegni collegiali => verbali.

Il verbale va inviato alla segreteria ufficio alunni, con richiesta di predisposizione dell'Attestato.

In caso di attestazione A2 l'Attestato viene predisposto seguendo il modello C allegato alla nota MIUR 22381 del 31/10/2019; in caso di attestazione B1 secondo il modello in allegato alla presente nota.

L'Attestato va registrato nel registro dei certificati; dell'Attestato va conservata una copia cartacea agli atti.

## **§ 5 - Schema di sequenza delle azioni**

<b>n.</b>	<b>azione</b>	<b>attore</b>	<b>destinatario</b>
1	richiesta	studente	Consiglio di corso
2	esame della richiesta	Consiglio di corso, ordinario o straordinario, presieduto dal dirigente scolastico.	
3	delibera sulla richiesta e produzione relativo verbale	In caso di corso AALI va garantita la collegialità con altri due docenti della stessa sede o livello.	verbale, registro elettronico, segreteria - ufficio alunni
4	protocollazione verbale	segreteria - ufficio alunni	registro protocollo
5	produzione dell'attestazione	segreteria - ufficio alunni	studente richiedente, registro dei certificati

## **Allegato A - modello di verbale di Consiglio di corso per l'attestazione di livello linguistico su istanza dell'interessato**

prot. n. /S13 del / / 2021 [a cura dell'Ufficio]

## **Verbale del Consiglio di Corso \_\_\_\_\_, sede di \_\_\_\_\_**

Il giorno \_\_\_\_\_, alle ore \_\_\_\_\_ si riunisce il Consiglio di Corso \_\_\_\_\_, sede di \_\_\_\_\_ per discutere e deliberare sul seguente ordine del giorno:

1. richieste di attestazione crediti e di riconoscimento di livello di competenza linguistica
  2. varie ed eventuali

Sono presenti i docenti: (necessaria la collegialità)

## Presiede il Consiglio

## **1 - richieste di attestazione crediti e di riconoscimento di livello di competenza linguistica**

Gli studenti di seguito specificati, inseriti nel corso \_\_\_\_\_, sede di \_\_\_\_\_ richiedono il riconoscimento della quota di percorso fin qui svolto e in particolare l'attestazione del livello linguistico raggiunto, secondo la scala prevista dal QCER.

## *[elenco studenti]*

- 1) -----  
2) -----  
3) -----

**[caso 1 - livello linguistico già riconosciuto dalla Certificazione dei crediti]**

Il docente \_\_\_\_\_, coordinatore / referente del corso, verificato che, per lo/gli studente/i \_\_\_\_\_, il livello richiesto è già stato correttamente riconosciuto nella Certificazione dei crediti, conferma il livello linguistico della Certificazione.

**[caso 2 - livello linguistico non riconosciuto / assente nella certificazione dei crediti / certificazione dei crediti non compilata]**

Il docente \_\_\_\_\_, coordinatore / referente del corso, relaziona brevemente, presentando la seguente tabella, riferita ai crediti, alle ore di presenza e agli ultimi due voti ottenuti in ogni competenza:

**SVMM062003 - CIRCOLARI - 0000043 - 26/01/2021 - OO CC - I**

Visti i crediti pregressi, la partecipazione alle attività didattiche l'impegno profuso e i risultati ottenuti, il docente \_\_\_\_\_ propone la seguente attribuzione delle competenze, relativamente al raggiungimento del **livello A1 / A2 / B1** del Quadro comune europeo di riferimento:

STUDENTE		ASCOLTO	LETTURA	INTERAZ. ORALE SCRITTA	PRODUZ. ORALE	PRODUZ. SCRITTA	LIVELLO LINGUISTICO GLOBALE
COGNOME	NOME	LIVELLO	LIVELLO	LIVELLO	LIVELLO	LIVELLO	LIVELLO

I livelli vengono indicati secondo la seguente scala valutativa: A - avanzato; B - intermedio; C - base; D - iniziale

Le proposte del docente \_\_\_\_\_ vengono approvate all'unanimità / a maggioranza / non approvate.  
[DEL. N. 1]

**2 - varie ed eventuali**

..... / Non vengono discusse

Il Consiglio di corso si chiude alle ore \_\_\_\_\_.

il verbalizzante

il dirigente scolastico

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Allegato B - modello di attestazione livello A2**

A.S.	REG. N.	CODICE PFI	DATA
------	---------	------------	------

**Centro Provinciale Istruzione Adulti di Savona****TITOLO ATTESTANTE IL RAGGIUNGIMENTO DI UN LIVELLO DI CONOSCENZA DELLA LINGUA ITALIANA PARI AL LIVELLO A2 DEL QCER****IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

**VISTO** il decreto del Presidente della Repubblica 8 marzo 1999, n. 275;

**VISTO** il decreto del Presidente della Repubblica n. 263 del 29 ottobre 2012; VISTO il D.I. 12 marzo 2015;

**VISTO** il patto formativo individuale formalizzato in data {data\_stipula\_patto\_formativo} dalla Commissione di cui all'art. 5, comma 2 del citato regolamento;

**VISTI** gli atti d'ufficio relativi alle valutazioni espresse in sede di scrutinio finale dai docenti del gruppo di livello facenti parte del Consiglio di classe del percorso di alfabetizzazione e apprendimento della lingua italiana

**ATTESTA**

che {il\_la} {sig.,sig.ra} cognome {cognome\_corsista} nome {nome\_corsista}  
 nat{o\_a} il {data\_nascita\_corsista} a {luogo\_nascita\_corsista} Stato {stato\_nascita\_studente}  
 ha frequentato il percorso di istruzione di alfabetizzazione nell'anno scolastico {anno\_scolastico}  
 iscritto presso questa Istituzione scolastica al percorso di alfabetizzazione e di apprendimento della lingua italiana nell'anno scolastico {anno\_scolastico}  
 a conclusione del percorso di alfabetizzazione e apprendimento della lingua italiana

**HA ACQUISITO**

le competenze di seguito indicate relative al **livello A2** del Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue elaborato dal Consiglio d'Europa

ASCOLTO	comprendere istruzioni che vengono impartite purché si parli lentamente e chiaramente; comprendere un discorso pronunciato molto lentamente e articolato con grande precisione, che contenga lunghe pause per permettere di assimilarne il senso.
LETTURA	comprendere testi molto brevi e semplici, cogliendo nomi conosciuti, parole ed espressioni familiari ed eventualmente rileggendo.
INTERAZIONE ORALE E SCRITTA	porre e rispondere a semplici domande relative a se stessi, alle azioni quotidiane e ai luoghi dove si vive; utilizzare in uno scambio comunicativo numeri, quantità, costi, orari; compilare un semplice modulo con i propri dati anagrafici.
PRODUZIONE ORALE	descrivere se stessi, le azioni quotidiane e i luoghi dove si vive; formulare espressioni semplici, prevalentemente isolate, su persone e luoghi.
PRODUZIONE SCRITTA	scrivere i propri dati anagrafici, numeri e date; scrivere semplici espressioni e frasi isolate

Savona, \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / 2021

IL DIRIGENTE SCOLASTICO  
 DOMENICO BUSCAGLIA



# Ministero dell'Istruzione



## CPIA Savona "CPIA Albenga - Finale L. - Savona - Valbormida"

SEDE AMMINISTRATIVA: Via Pietro Giuria s.n.c. - 17100 Savona telefono 019 820730

e-mail: svmm062003@istruzione.it pec svmm062003@pec.istruzione.it CF 92104610099 - CU fatt. elettronica UF4C2Q  
sito www.cpiasavona.edu.it - scuola polo per la formazione - Ambito 5 Liguria

A.S.	REG. N.	CODICE PFI	DATA
------	---------	------------	------

### ATTESTAZIONE DI RAGGIUNGIMENTO DI LIVELLO DI CONOSCENZA DELLA LINGUA ITALIANA PARI AL LIVELLO **B1** DEL QCER

#### IL DIRIGENTE SCOLASTICO

VISTO il decreto del Presidente della Repubblica 8 marzo 1999, n. 275;

VISTO il decreto del Presidente della Repubblica n. 263 del 29 ottobre 2012;

VISTO il D.I. 12 marzo 2015;

VISTO il patto formativo individuale formalizzato in data..... dalla Commissione di cui all'art. 5, comma 2 del citato regolamento;

VISTI gli atti d'ufficio relativi alle valutazioni espresse dai docenti del gruppo di livello facenti parte del Consiglio di corso

#### ATTESTA

Che ....l.... sig./sig.ra

cognome..... nome.....

nato/a il...../...../..... a..... Stato.....

iscritto presso questa Istituzione scolastica al percorso di alfabetizzazione e di apprendimento della lingua italiana nell'anno scolastico .....

a conclusione del percorso di alfabetizzazione e apprendimento della lingua italiana

#### HA ACQUISITO

le competenze di seguito indicate relative al livello **B1** del Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue elaborato dal Consiglio d'Europa.

Savona, \_\_ / \_\_ / \_\_\_\_

f.to il dirigente scolastico  
Domenico Buscaglia

**SVMM062003 - CIRCOLARI - 0000043 - 26/01/2021 - OO CC - I**

Si attesta che NOME e COGNOME nato/a il DATA DI NASCITA e CITTA' (PROVINCIA O STATO) ha acquisito le seguenti competenze relative al livello B1

COMPETENZA	DESCRITTORI	LIVELLO
<b>Ascolto</b>	Capire gli elementi principali in un discorso chiaro in lingua standard su argomenti familiari, affrontati frequentemente al lavoro, a scuola, nel tempo libero ecc. Capire l'essenziale di molte trasmissioni radiofoniche e televisive su argomenti di attualità o temi di interesse personale o professionale, purché il discorso sia relativamente lento e chiaro.	
<b>Lettura</b>	Capire testi scritti di uso corrente legati alla sfera quotidiana o al lavoro. Capire la descrizione di avvenimenti contenuti in testi quali lettere e documenti.	
<b>Interazione orale e scritta</b>	Affrontare molte delle situazioni che si possono presentare viaggiando in una zona dove si parla la lingua. Partecipare, senza essere preparato, a conversazioni su argomenti familiari, di interesse personale o riguardanti la vita quotidiana (per esempio la famiglia, gli hobby, il lavoro, i viaggi e i fatti di attualità).	
<b>Produzione orale</b>	Descrivere esperienze, avvenimenti ed aspirazioni personali tramite semplici espressioni. Riuscire a motivare e spiegare brevemente opinioni e progetti. Narrare una storia e la trama di un libro o di un film e descrivere le proprie impressioni.	
<b>Produzione scritta</b>	Scrivere testi semplici e coerenti su argomenti noti o di proprio interesse. Scrivere lettere personali esponendo esperienze e impressioni.	
	<b>LIVELLO GLOBALE RAGGIUNTO</b>	

Savona, \_\_ / \_\_ / \_\_\_\_

f.to il dirigente scolastico  
Domenico Buscaglia

Indicatori esplicativi:

**A – Avanzato** svolge compiti e risolve problemi complessi, mostrando padronanza nell'uso delle conoscenze e delle abilità

**B – Intermedio** svolge compiti e risolve problemi in situazioni nuove, compie scelte consapevoli, mostrando di saper utilizzare le conoscenze e le abilità acquisite.

**C – Base** svolge compiti semplici anche in situazioni nuove, mostrando di possedere conoscenze e abilità fondamentali e di saper applicare basilari regole e procedure apprese.

**D – Iniziale** se opportunamente guidato/a, svolge compiti semplici in situazioni note